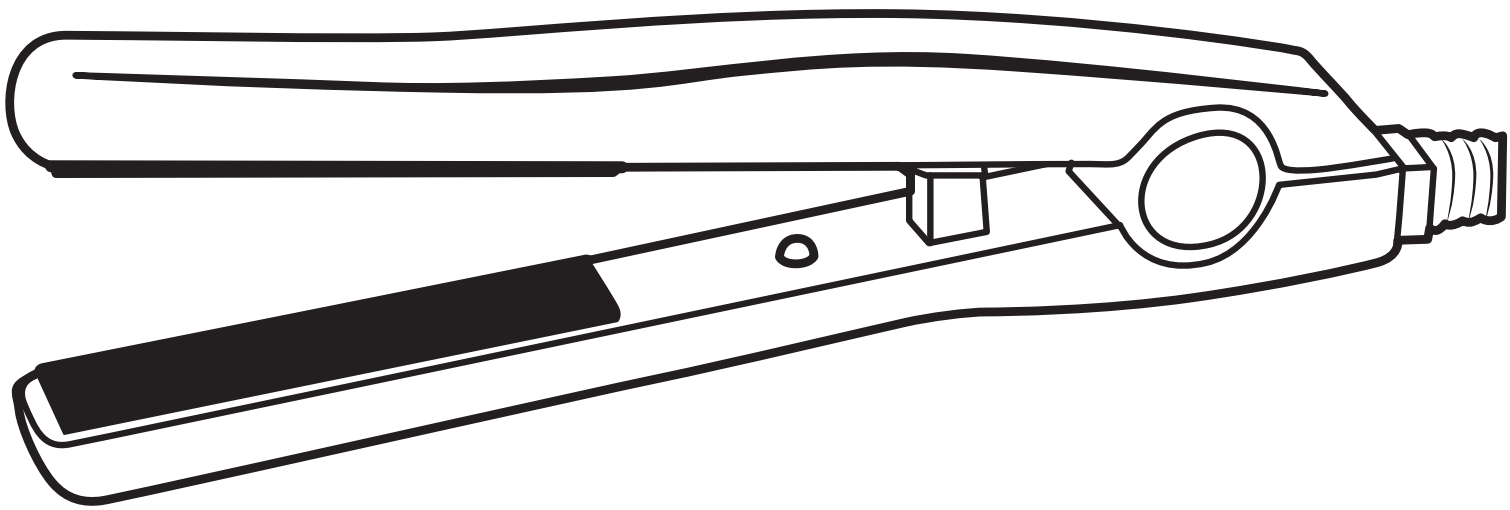
JOHNSON®

Young

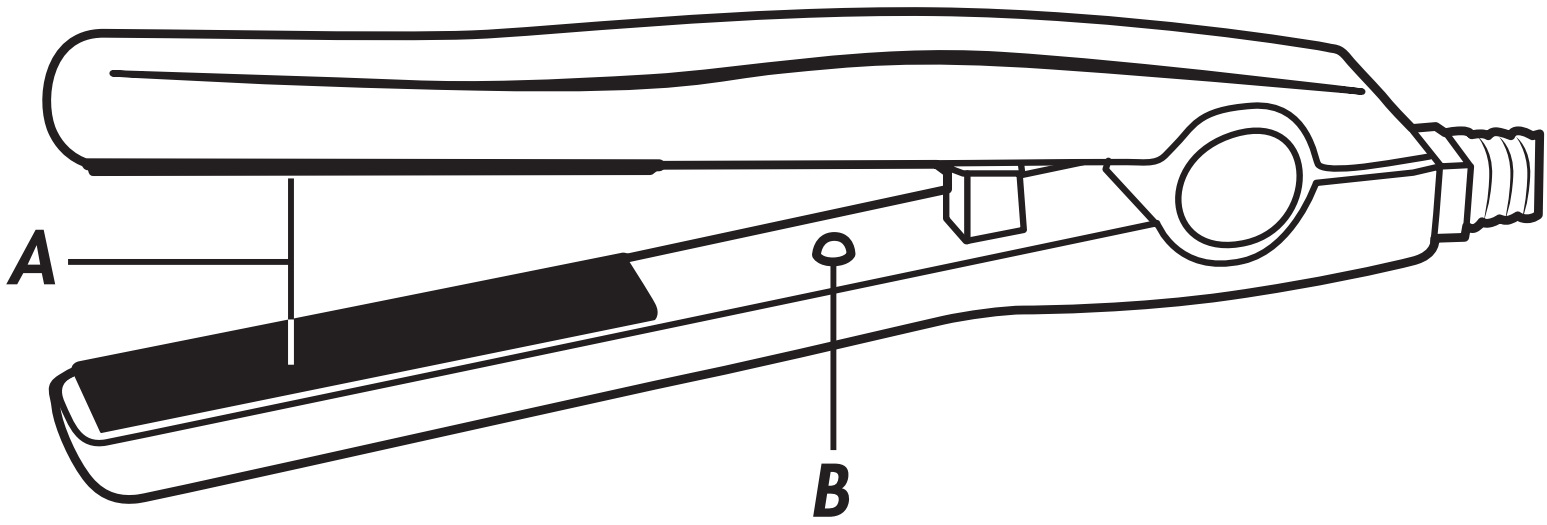


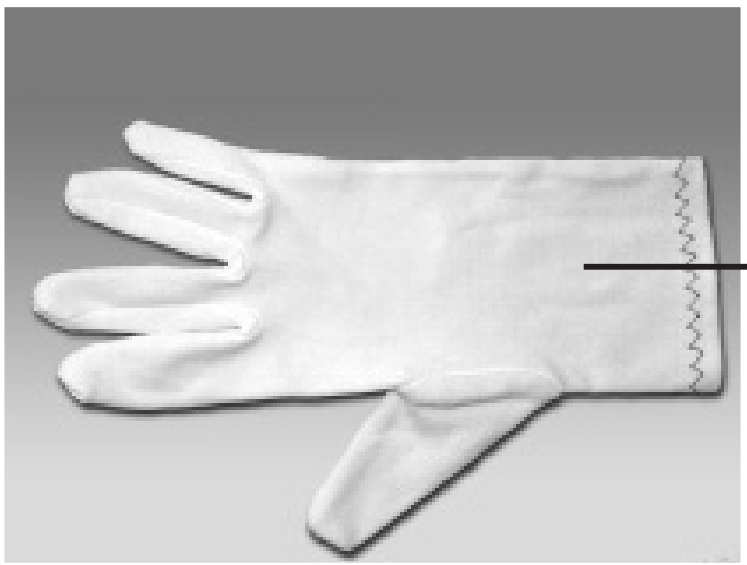
I

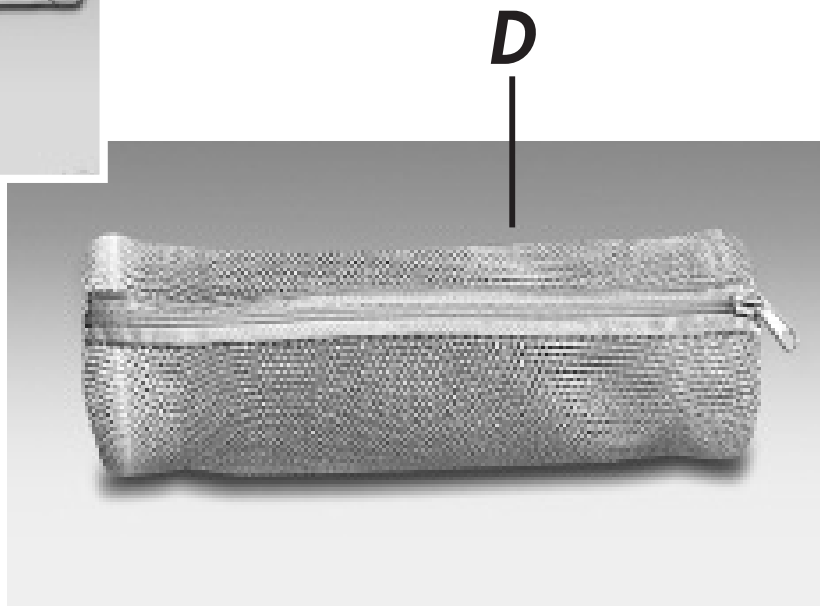
Piastra modella capelli
ISTRUZIONI D'USO

GB

Hair straightening iron
INSTRUCTIONS FOR USE







CE RoHS

110-220V~
50/60Hz 50W

I

AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze;
esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

Questo apparecchio, adatto per il solo uso domestico, dovrà essere destinato solo alla funzione per il quale è stato espressamente concepito: la cura dei capelli.
Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli.
L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile. La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.
Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.
Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.
In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.
Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.
Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione.
Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente.
L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico
comporta l'osservanza di alcune regole
fondamentali ed in particolare:
Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi. Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente.
Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.
Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.
Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.
Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).
Si raccomanda di tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini od incapaci e di non permetterne loro l'utilizzo.
Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.
Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti.
In caso di cavo di alimentazione danneggiato, provvedere alla sosti-

tuzione che deve essere effettuata da personale qualificato.
In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi a personale qualificato.
Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.
Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.
Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.
• Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:
Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:
I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario

ATTENZIONE:
Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.
Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igenico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.

Il simbolo ▬ sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto

COMPONENTI

A) Piastre in ceramica
B) Spia luminosa
C) Guanto protettivo anti scottature
D) Astuccio

ISTRUZIONI D'USO

• Prima di utilizzare "Young" lavate i capelli e mentre li asciugate con il phon, tirateli e districateli con spazzola e pettine.
1) Con mani asciutte, inserite la spina in una presa elettrica idonea a riceverla.
2) Attendete alcuni minuti affinché le piastre raggiungano la temperatura ottimale.
3)
- Per lisciare, appoggiate una ciocca di capelli, asciutti o appena umidi, tra le piastre. Distribuiteli in modo omogeneo. Iniziate sempre dalla radice dei capelli sino a raggiungere la loro estremità.
In caso di capelli fini e delicati spruzzate sulla ciocca della lacca a

base alcolica.
In caso di capelli grossi e ribelli spray a fissaggio forte.
Ripetete subito il trattamento con le piastre con pressione e tempo costanti.

- Per realizzare boccoli, appoggiate una ciocca di capelli, asciutti o appena umidi, tra le piastre. Distribuiteli in modo omogeneo. Iniziate sempre dalla radice dei capelli sino a raggiungere la loro estremità. Esercitare oltre che la trazione, anche una rotazione della pinza su se stessa.
In caso di capelli fini e delicati spruzzate sulla ciocca della lacca a base alcolica.
In caso di capelli grossi e ribelli spray a fissaggio forte.
Ripetete subito il trattamento con le piastre con pressione e tempo costanti.

4) Ad operazione effettuata spegnete l'apparecchio estraendo la spina dalla presa di corrente. Poichè le piastre saranno ancora calde, fate attenzione a collocarle su di un piano resistente alla loro temperatura ed in posizione che non comporti rischi di scottature.

PULIZIA

Con spina disinserita dalla rete elettrica e con piastre completamente fredde, pulire sia l'apparecchio che le piastre con un panno morbido ed esciutto.

GB

GENERAL SAFETY REQUIREMENTS
Carefully read the requirements in this manualand keep in a safe place.
It contains important instructions on the safety, use and future of your appliance.

This appliance is only for domestic use and must only to be used for the purpose it was specifically designed: to care for your hair.
Any other use is considered improper and dangerous.
The manufacturer cannot be held responsible for any damages caused by improper, incorrect and negligent use. The installation must be carried out according to the manufacturer's instructions. The manufacturer shall not be held responsible for any damages to people, animals or objects caused by incorrect installation. The safety of the electrical equipment is only guaranteed if it is connected to an electrical installation equipped with a suitable earthing system in compliance with the current standards on electrical safety.
Do not leave parts of packaging (plastic bags, foam polystyrene, nails, etc) within reach of children or incapacitated people since they are potential sources of danger.
Before connecting the appliance, check that the technical data on the rating label corresponds to those of the main electricity network. In case of incompatibility between the outlet and the plug, contact a qualified electrician for the necessary adjustments.
Do not use adaptors, multiple plugs and extension leads.
However, if absolutely necessary only use materials that conform to the current safety standards and that are compatible with the appliance and the main electricity network.
On using the appliance for the first time, remove any labels or protective sheets.
If the appliance is equipped with air inlets, make sure they are never blocked not even partially.

The use of any electrical appliance involves the observance of some fundamental rules. In particular:
Do not immerge the appliance in water and do not wet; do not use it near water, in the tub, washbasin or near other recipients with liquids. If the appliance should accidentally fall in water, DO NOT try to touch it but immediately disconnect the plug from the mains power.
Then bring it to an authorised service centre for the necessary controls.
During use, the appliance must be kept away from any inflammable objects or substances or explosives.
Do not touch the appliance with wet hands or feet.
Do not use the appliance with bare feet.
Do not pull on the power cord or on the appliance itself to disconnect the plug from the power outlet.
Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (sun, rain…)
Keep the appliance out of reach of children or incapacitated people and do not let them use it.
Disconnect the plug from the power outlet when the appliance is not being used and before carrying out any cleaning or maintenance.
The power cord must be completely unwound to prevent it from overheating.
The power cord must be kept away from heat sources and/or sharp edges.
If power cord is damaged, have it replaced by qualified personnel.
Switch off and contact a qualified technician if the appliance should breakdown and/or not function properly.
Any tampering or interventions executed by unqualified people will cancel the guarantee.

Use a soft and non-abrasive cloth to clean the appliance.
When the appliance is unserviceable and must be eliminated, remove its cords and dispose of it at an authorised disposal centre in order to protect the environment.
• Warranty does not cover any glass parts of the product.

ATTENTION:
The damages of the power supply cord, originate by the wear aren't covered by guarantee; the repair will be in charge to the owner.
ATTENTION:
Warranty does not cover any plastic parts of the product
ATTENTION:
If the need should arise to take or send the appliance to an authorised service centre, make sure to clean all its parts thoroughly.
If the appliance is only slightly dirty or encrusted or should present food deposits, scale deposits, dust or the like, externally or internally: for health reasons, the service centre shall reject the appliance without making any controls or repairs.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

COMPONENTS

A) Ceramic plates
B) Light indicator
C) Insulating glove
D) Carry bag

OPERATING INSTRUCTIONS

• Before using the "Young" hair straightener, wash your hair and while drying with a hairdryer, extend and disentangle it with a brush or comb.

1) With dry hands, insert the plug into a compatible power outlet.

2) Wait a few seconds for the plates to reach the desired temperature.

3)
- To straighten, place a section of dry or slightly damp hair between the plates. Make sure the hair is distributed evenly. Always start from the roots and move down towards the ends.
In case of fine and delicate hair, spray the hair with alcohol-based lacquer.
In case of course and unruly hair, spray with a strong fastening gel.
Repeat these operations quickly at a constant pressure.

- To create curls, place a section of dry or slightly damp hair between the plates. Make sure the hair is distributed evenly. Always start from the roots and move down towards the ends. Turn the rod around itself and pull downwards.
In case of fine and delicate hair, spray the hair with alcohol-based lacquer.

In case of course and unruly hair, spray with a strong fastening gel. Repeat these operations quickly at a constant pressure.

4) On completion, turn off the appliance by disconnecting the plug from the power outlet. Since the plates will still be hot, take care to place them on a heat resistant surface and in a position where they cannot cause burns.

CLEANING

With the plug disconnected from the electricity with the plates completely cold, clean the appliance and plates with a soft dry cloth.

NOTES

NOTES

GARANZIA

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non é stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE

The validity of the guarantee starts from the purchasing date certified by the seller's stamp and expires at the end of the indicated period, even when the device has not been used. The guarantee covers all substitutions or repairs due to material or manufacturing defects. The guarantee has no validity in case of device tampering or when the defect is due to incorrect or improper use of the same. Substitutions and repair covered by the guarantee are made free of any charge for goods delivered free our service company representative. Only the freight will be at buyer's expense. All replaced parts or devices will become our property.

GARANZIA **2** **ANNI**

GUARANTEE **YEARS**

internet: www.johnson.it e-mail: com@johnson.it

MOD. Young

Compilare all'atto dell'acquisto

Check before purchasing

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore

Seller's stamp

La presente garanzia non é valida se incompleta

This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to be valid

MOD. Young

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

DATA RIPARAZIONE
REPARE DATE

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP